

494839-2026 - Nadmetanje

Norveška – Programski paketi i informacijski sustavi – Procurement of a new nautical chart production system.

OJ S 136/2026 17/07/2026

Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim - Obavijest o promjeni

Roba

1. Kupac

1.1. Kupac

Službeno ime: Statens Kartverk

E-pošta: post@kartverket.no

Pravni oblik kupca: Tijelo koje se uređuje javnim pravom, koje nadzire središnje tijelo državne uprave

Djelatnost javnog naručitelja: Opće javne usluge

2. Postupak

2.1. Postupak

Naslov: Procurement of a new nautical chart production system.

Opis: Procurement of software for production of nautical charts. See the tender documentation for further information on the requirements set for the system.

Identifikacijska oznaka postupka: c5c1eed8-a5df-4331-bf20-341f8ee1e9c5

Interna identifikacijska oznaka: 6582

Vrsta postupka: Otvoren

Postupak je ubrzan: ne

2.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Roba

Glavna klasifikacija (cpv): 48000000 Programski paketi i informacijski sustavi

Dodatna klasifikacija (cpv): 48100000 Programski paket za industriju, 71354000 Kartografske usluge, 71354400 Hidrografske usluge, 72000000 Usluge informacijske tehnologije: savjetovanje, razvoj programske podrške, internet i podrška, 72268000 Usluge dobave programske podrške, 72260000 Usluge povezane s programskom podrškom, 72263000 Usluge izvođenja programske podrške

2.1.2. Mjesto izvršenja

Zemlja – podregija (NUTS): Rogaland (NO0A1)

Zemlja: Norveška

2.1.4. Opće informacije

Pravna osnova:

Direktiva 2014/24/EU

2.1.6. Razlozi za isključenje

Izvori razloga za isključenje: Obavijest

Situacije istovrsne stečaju prema nacionalnim zakonima: Is the tenderer in a bankruptcy situation? Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business

activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers in such a situation is obligatory in accordance with the current national law with no exceptions, when the tenderer is still able to carry out the contract.

Stečaj: Is the tenderer in a bankruptcy situation? Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers in such a situation is obligatory in accordance with the current national law with no exceptions, when the tenderer is still able to carry out the contract.

Korupcija: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, by enforceable judgement been convicted of corruption by a verdict handed down not more than five years ago, or a rejection period determined directly in the judgement that still applies? Corruption as defined in Article 3 of the Convention on Combating Corruption, involving European Communities or European Union member states (EUT C 195 of 25.6.1997, s. 1), and in Article 2, point 1, in the Council's framework decision 2003/568/RIA of 22 July 2003 on combating corruption in the private sector (EUT L 192 of 31.7.2003, p. 54). This rejection reason also includes corruption as defined in national law for the contracting authority or supplier.

Nagodba s vjerovnicima: Is the supplier in a situation where he has been forced debt arrangement? Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers in such a situation is obligatory in accordance with the current national law with no exceptions, when the tenderer is still able to carry out the contract.

Sudjelovanje u zločinačkoj organizaciji: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, at the time a legally convicted verdict of participation in a criminal organisation by a verdict handed down no more than five years ago, or a rejection period set out directly in the judgement that still applies? Participation in a criminal organisation as defined in Article 2 of the Council's framework decision 2008/841/RIA of 24 October 2008 on control of organised crime (EUT L 300 of 11.11.2008, p. 42).

Sporazumi s drugim gospodarskim subjektima u cilju narušavanja tržišnog natjecanja: Has the tenderer entered into agreement(s) with other tenderers with the intention of turning the competition?

Kršenje obveza u području prava o okolišu: Is the tenderer aware of breaches of environmental provisions as stated in national law, the relevant notice or procurement documents or Article 18 (2) of Directive 2014/24/EU.

Pranje novca ili financiranje terorizma: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, in the event a legal verdict has been convicted of money laundering or financing terrorism by a verdict handed down no more than five years ago, or a rejection period set out directly in the judgement that still applies? Money laundering or financing terrorism As defined in Article 1 of the European Parliament and Council Directive 2005/60/EF of 26 October 2005 on preventive measures against the use of the financial system for money laundering and financing terrorism (EUT L 309 of 25.11.2005, p. 15).

Prijevara: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, at the time a legally convicted of fraud has been convicted of fraud by a verdict handed down not more than five years ago, or a rejection

period determined directly in the judgement that still applies? Fraud included in Article 1 of the Convention on protection of the Financial Interests of the European Communities (EFT C 316 of 27.11.1995, p. 48).

Dječji rad i drugi oblici trgovanja ljudima: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, in the event a legal verdict has been convicted of child labour and other forms of human trafficking by a verdict handed down no more than five years ago, or a rejection period determined directly in the judgement that still applies? Child labour and other forms of human trafficking as defined in Article 2 of the European Parliament and council directive 2011/36/EU of 5. 1 April 2011 on the prevention and control of human trafficking and the protection of its victims and for compensation of the Council's framework decision 2002/629/RIA (EUT L 101 of 15.4.2011, p. 1).

Nesolventnost: Is the tenderer in an insolvency situation? Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers in such a situation is obligatory in accordance with the current national law with no exceptions, when the tenderer is still able to carry out the contract.

Kršenje obveza u području radnog prava: Is the tenderer aware of breaches of provisions on working conditions as stated in national law, the relevant notice or procurement documents or Article 18 (2) of Directive 2014/24/EU.

Imovinom subjekta upravlja stečajni upravitelj: Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers in such a situation is obligatory in accordance with the current national law with no exceptions, when the tenderer is still able to carry out the contract.

Lažno prikazivanje, prikrivanje informacija, nemogućnost podnošenja traženih dokumenata ili prikupljanje povjerljivih informacija o ovom postupku: Has the tenderer: a) given grossly incorrect information with the notification of the information required to verify that there is no basis for rejection, or of the qualification requirements being fulfilled, b) failed to provide such information, c) made reservations immediately to present the supporting documents requested by the contracting authority, or d) improperly affected the contracting authority's decision process to acquire confidential information that could give this an unlawful advantage in connection with competition, or negligently has given misleading information that can have a significant influence on decisions on rejection, selection or award?

Sukob interesa koji proizlazi iz sudjelovanja u postupku javne nabave: Is the tenderer aware of a conflict of interest as stated in national law, the relevant notice or procurement documents?

Izravno ili neizravno sudjelovanje u pripremi ovog postupka javne nabave: Has the tenderer or an entity associated with the supplier advised the contracting authority or in another way been involved in the planning of the competition?

Teški poslovni prekršaj: Has the tenderer committed serious errors in professional practice? If relevant, see the definitions in national law, the relevant notice or procurement documents.

Prijevremeni raskid, naknada štete ili druge usporedive sankcije: Has the tenderer committed significant breaches of contract in connection with the fulfilment of a previous public contract, a previous contract with a public contracting authority or a previous concession contract, where the breach has led to the cancellation of the contract, compensation or other similar sanctions?

Kršenje obveza u području socijalnog prava: Is the tenderer aware of breaches of provisions on social conditions as stated in national law, the relevant notice or procurement documents or Article 18 (2) of Directive 2014/24/EU.

Kršenje obveze plaćanja doprinosa za socijalno osiguranje: Have tenderers failed to fulfil all their social security obligations in the country where they are established and in their member state, if this is a different country than what he is established in?

Suspendirane poslovne aktivnosti: Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers in such a situation is obligatory in accordance with the current national law with no exceptions, when the tenderer is still able to carry out the contract.

Kršenje obveze plaćanja poreza: Has the tenderer not fulfilled all of his tax and duty obligations in both the country where he is established and in the contracting authority's member state, if this is a different country than what he is established in?

Kaznena djela terorizma ili kaznena djela povezana s terorističkim aktivnostima: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body, or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, in the event a legal verdict has been convicted of acts of terrorism or criminal acts connected to terrorist activities by a verdict handed down no more than five years ago, or a rejection period set directly in the judgement that still applies? Acts of terrorism or criminal acts relating to terrorist activity as defined in Article 1 and 3 of the Council's framework decision 2002/475/RIA of 13 June 2002 on combating terrorism (EFT L 164, of 22.6.2002, p. 3). This rejection reason also includes incitement to, participation or attempts to commit such actions as included in Article 4 in the mentioned framework decision.

Kazneno djelo povezano s poslovnim prekršajem u području nabave za potrebe obrane: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body, or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, have been legally convicted of offences regarding professional behaviour in defence procurements?

Nedovoljna pouzdanost pri isključivanju opasnosti za sigurnost države: Is the tenderer assessed to lack the reliability necessary to exclude the risk of national security?

Kršenje obveza utvrđenih na temelju isključivo nacionalnih osnova za isključenje: The contracting authority shall state that in Norway there are national rejection reasons. These shall be described in the procurement documents. Tenderers must respond to whether they are in one or more of the situations described in the national rejection reasons.

5. Grupa

5.1. Grupa: LOT-0001

Naslov: Procurement of a new nautical chart production system.

Opis: Procurement of software for production of nautical charts. See the tender documentation for further information on the requirements set for the system.

Interna identifikacijska oznaka: 8948

5.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Roba

Glavna klasifikacija (cpv): 48000000 Programski paketi i informacijski sustavi

Dodatna klasifikacija (cpv): 48100000 Programski paket za industriju, 71354000 Kartografske usluge, 71354400 Hidrografske usluge, 72000000 Usluge informacijske tehnologije:

savjetovanje, razvoj programske podrške, internet i podrška, 72268000 Usluge dobave

programske podrške, 72260000 Usluge povezane s programskom podrškom, 72263000

Usluge izvođenja programske podrške

5.1.2. Mjesto izvršenja

Zemlja – podregija (NUTS): Rogaland (NO0A1)

Zemlja: Norveška

5.1.3. Očekivano trajanje

Datum početka: 21/09/2026

Datum završetka trajanja: 22/09/2036

5.1.4. Obnova

Maksimalan broj obnavljanja: 7

Druge informacije o obnovi: 1 + 1 + 1 + 1 + 1 + 1 + 1 + 1 years. Option for an extension of the licence and the accompanying maintenance contract.

5.1.6. Opće informacije

Rezervirano sudjelovanje:

Sudjelovanje nije rezervirano.

Projekt javne nabave ne financira se sredstvima EU-a

Javna nabava obuhvaćena je Sporazumom o javnoj nabavi (GPA): ne

5.1.9. Kriteriji za odabir

Izvori kriterija odabira: Obavijest

Kriterij: Upis u relevantni profesionalni registar

Opis kriterija odabira: The supplier must be registered in a company register, professional register, or trade register in the country where the supplier is established. Documentation requirements: Norwegian suppliers: Certificate of registration from the Brønnøysund Register Centre. Foreign suppliers: Proof of registration in a company register, professional register, or trade register in the country of establishment.

Kriterij: Ostali ekonomski ili finansijski zahtjevi

Opis kriterija odabira: The supplier shall have proper arrangements in place regarding the payment of taxes, employer's contributions and value added tax (VAT), cf. FOA § 24-2 (1) litra b Documentation requirements: Documentation Requirement: For Norwegian Suppliers: This requirement shall be documented by submitting a tax certificate. The certificates must not be older than six months. Other Suppliers: This requirement shall be documented by submitting a tax certificate or similar documentation. The certificate/documentation must not be older than twelve months.

Kriterij: Ostali ekonomski ili finansijski zahtjevi

Opis kriterija odabira: The Supplier must have sufficient economics and financial capacity to perform the contract Documentation requirements: Documentation Requirement: This requirement shall be documented by submitting a credit rating based on the most recent available financial statements. The assessment must be conducted by a credit rating agency authorised to operate such services. If the Supplier has a valid reason for not providing the requested documentation, the Supplier may demonstrate its economic and financial capacity by submitting any other documentation deemed appropriate by the Contracting Authority.

Kriterij: Reference na određene usluge

Opis kriterija odabira: The supplier must have relevant experience with the delivery of a similar production system for nautical charts production Documentation requirements: "A similar production system for nautical charts production" shall be considered as a production system that support production of nautical charts in accordance with the two standards S-57 and S-

101. Documentation Requirement: The requirement shall be documented by providing a description of at least two of the supplier's most relevant assignments from the past five years involving the delivery of the system to agencies or entities operating within nautical data or chart production. The description must include the contract value, time of delivery, and the recipient (name, telephone number, and email address). It is the supplier's responsibility to demonstrate the relevance of the assignments through the description.

5.1.10. Kriteriji za dodjelu

Kriterij:

Vrsta: Cijena

Opis: Price

Kategorija kriterija za dodjelu težine: Ponder (postotak, točan)

Broj kriterija za dodjelu: 40

Kriterij:

Vrsta: Kvaliteta

Opis: Functionality and User-Friendliness

Kategorija kriterija za dodjelu težine: Ponder (postotak, točan)

Broj kriterija za dodjelu: 50

Kriterij:

Vrsta: Kvaliteta

Opis: Supplier Support, Onboarding and Knowledge Transfer

Kategorija kriterija za dodjelu težine: Ponder (postotak, točan)

Broj kriterija za dodjelu: 10

Kriterij:

Vrsta: Kvaliteta

Opis: A software shall be procured. Based on the nature of the procurement, it is therefore not relevant to include climate and environmental requirements as an award criterion in the procurement.

Kategorija kriterija za dodjelu težine: Ponder (postotak, točan)

Broj kriterija za dodjelu: 0

5.1.11. Dokumentacija o nabavi

Pristup nekim dokumentima javne nabave je ograničen

Informacije o dokumentima s ograničenim pristupom dostupne su ovdje: <https://app.artifik.no/procurements/6582>

Ad hoc komunikacijski kanal:

Naziv: e-Tendering

5.1.12. Uvjeti nabave

Uvjeti podnošenja:

Elektroničko podnošenje: Obvezno

Adresa za podnošenje: <https://app.artifik.no/procurements/6582>

Jezici na kojima se mogu podnijeti ponude ili zahtjevi za sudjelovanje: engleski

Elektronički katalog: Nije dopušteno

Rok za zaprimanje ponuda: 24/08/2026 07:00:00 (UTC+00:00) zapadnoeuropsko vrijeme, GMT

Razdoblje tijekom kojeg ponuda mora ostati valjana: 99 Dani

Uvjeti ugovora:

Ugovor se mora izvršiti u okviru programa zaštićenih radnih mjesta: Ne

Uvjeti koji se odnose na izvršenje ugovora: N/A

Elektroničko izdavanje računa: Obvezno

Naručivanje će biti elektroničko: da
Plaćanje će biti elektroničko: da
Financijski aspekti: N/A

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Nema okvirnog sporazuma

Informacije o dinamičkom sustavu nabave:

Nema dinamičkog sustava nabave

5.1.16. Dodatne informacije, posredovanje i pravna zaštita (preispitivanje)

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu): Oslo tingrett

Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave: Statens Kartverk

Organizacija koja pruža više informacija o postupcima preispitivanja (pravne zaštite): Statens Kartverk

Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje: Artifek AS

8. Organizacije

8.1. ORG-0001

Službeno ime: Statens Kartverk

Registracijski broj: 971040238

Poštanska adresa: Kartverksveien 21

Grad: Ringerike

Poštanski broj: 3511

Zemlja – podregija (NUTS): Buskerud (NO085)

Zemlja: Norveška

Kontaktna točka: Caroline Kjennerud Arvesen

E-pošta: post@kartverket.no

Tel.: +47 32118000

Internet: <https://www.kartverket.no>

Profil kupca: <https://www.kartverket.no>

Uloge ove organizacije:

Kupac

Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave

Organizacija koja pruža više informacija o postupcima preispitivanja (pravne zaštite)

8.1. ORG-0002

Službeno ime: Oslo tingrett

Registracijski broj: 926725939

Poštanska adresa: Postboks 2106 Vika

Grad: Oslo

Poštanski broj: 0125

Zemlja – podregija (NUTS): Oslo (NO081)

Zemlja: Norveška

E-pošta: oslo.tingrett@domstol.no

Tel.: +47 22035200

Internet: <https://www.domstol.no/no/domstoler/tingrett/oslo-tingrett/>

Uloge ove organizacije:

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu)

8.1. ORG-0003

Službeno ime: Artifik AS

Registracijski broj: 925364967

Poštanska adresa: Stortingsgata 12

Grad: Oslo

Poštanski broj: 0161

Zemlja – podregija (NUTS): Oslo (NO081)

Zemlja: Norveška

E-pošta: support@artifik.no

Internet: <https://artifik.no>

Uloge ove organizacije:

Pružatelj usluga javne nabave

Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje

10. Promjena

Verzija prethodne obavijesti koja se mijenja

:

82c7ec99-d056-4df5-bff9-f8a40bd3d991-01

Glavni razlog promjene

:

Ispravak pogreške kupca

Opis

:

The timeline in Artifik has been updated in accordance with the information stated in the tender documentation.

10.1. Promjena

Identifikator odjeljka: LOT-0001

Informacije o obavijesti

Identifikacijska oznaka / verzija obavijesti: 06a3dbb3-6774-41c6-9044-7e77bd3b102e - 01

Vrsta obrasca: Nadmetanje

Vrsta obavijesti: Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim

Podvrsta obavijesti: 16

Datum slanja obavijesti: 16/07/2026 06:37:50 (UTC+00:00) zapadnoeuropsko vrijeme, GMT

Jezici na kojima je ova obavijest službeno dostupna: engleski

Broj objave obavijesti: 494839-2026

Broj izdanja SL S-a: 136/2026

Datum objave: 17/07/2026